

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



JINHUI HOLDINGS COMPANY LIMITED

金輝集團有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

股份代號：137

海外管制公佈

JINHUI SHIPPING AND TRANSPORTATION LIMITED

截至2023年6月30日止季度及六個月之
第二季度及半年度報告

本海外管制公佈乃金輝集團有限公司（「本公司」）根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條及第13.10(B)條及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部之規定而發出。

請參閱隨附本公司擁有約55.69%權益之附屬公司Jinhui Shipping and Transportation Limited（「Jinhui Shipping」）按照奧斯陸證券交易所之規定而於2023年8月28日透過奧斯陸證券交易所發表之公佈。

隨附Jinhui Shipping及其附屬公司之未經審核綜合業績，其採用之主要會計政策及計算方法，乃根據國際會計準則委員會頒佈之國際財務報告準則及香港會計師公會頒佈之香港財務報告準則而編製。

本公司股東及有意投資者於買賣本公司股份時務請審慎行事。

承董事會命
金輝集團有限公司
主席
吳少輝

香港，2023年8月28日

於本公佈日期，金輝集團有限公司之執行董事為吳少輝、吳錦華、吳其鴻及何淑蓮；及金輝集團有限公司之獨立非執行董事為崔建華、徐志賢及邱威廉。

2023 年 第二季度及半年度報告



JINHUI SHIPPING
AND TRANSPORTATION LIMITED

概要

2023 年上半年度

- ↳ 期內營業收入：三千七百萬美元
- ↳ 期內虧損淨額：一千九百萬美元
- ↳ 每股基本虧損：0.176 美元
- ↳ 於 2023 年 6 月 30 日之資本負債比率：8%

2023 年第二季度

- ↳ 季內營業收入：二千三百萬美元
- ↳ 季內虧損淨額：七百萬美元
- ↳ 每股基本虧損：0.060 美元

Jinhui Shipping and Transportation Limited (「本公司」) 之董事會欣然公佈本公司及其附屬公司 (「本集團」) 截至 2023 年 6 月 30 日止季度及六個月之未經審核簡明綜合業績。

2023 年第二季度業績

2023年第二季之營業收入對比2022年同季之50,629,000美元減少55%至22,797,000美元。本公司於本季錄得綜合虧損淨額6,509,000美元，對比2022年同季之綜合溢利淨額為20,331,000美元。2023年第二季之每股基本虧損為0.060美元，對比2022年同季之每股基本盈利為0.186美元。季內之綜合虧損淨額主要因為於充滿挑戰之宏觀經濟及金融環境中，散裝乾貨航運市場情緒疲乏下運費下降，對比2022年第二季散裝乾貨航運行業之市場運費強勁。

2023 年半年度業績

2023年上半年之營業收入對比2022年同期之83,265,000美元減少55%至37,227,000美元。本公司於2023年上半年錄得綜合虧損淨額19,261,000美元，而2022年上半年則錄得綜合溢利淨額39,349,000美元，其中包括出售自置船舶收益淨額6,146,000美元。期內之每股基本虧損為0.176美元，對比2022年上半年之每股基本盈利為0.360美元。期內之綜合虧損淨額主要由於散裝乾貨航運市場情緒疲乏，尤其於2023年初，導致運費低迷，對比2022年上半年散裝乾貨商品需求強勁導致市場運費顯著回升。船隊於2023年上半年之每天平均之相對期租租金下降至8,379美元，對比2022年同期為22,029美元。

中期股息

董事會經決議就截至 2023 年 6 月 30 日止季度不建議派發任何中期股息。

業務回顧

2023 年第二季。 於 2023 年第二季，散裝乾貨航運市場之市場運費逐漸改善，但仍因於充滿挑戰之宏觀經濟及金融環境下之散裝乾貨航運市場情緒疲乏而受壓。季內，波羅的海航運指數於 4 月初以 1,389 點開市，並於 5 月中上升至季度高峰之 1,640 點。其後波羅的海航運指數繼續下降，並於 6 月初跌至 919 點之低點，及於 2023 年 6 月底以 1,091 點收市。2023 年第二季波羅的海航運指數平均為 1,313 點，對比 2022 年同季為 2,531 點。

2023 年第二季損益表

2023年第二季之營業收入為22,797,000美元，對比2022年同季之50,629,000美元下降55%，營業收入下降乃由於散裝乾貨航運市場之市場運費下降。本集團之船隊於2023年第二季所賺取之每天平均之相對期租租金下降62%至10,132美元，對比2022年同季為26,397美元。

本集團之船隊每天平均之相對期租租金	2023年 第二季 美元	2022年 第二季 美元	2023年 上半年 美元	2022年 上半年 美元	2022年 美元
超巴拿馬型／巴拿馬型船隊	4,719	23,171	8,894	22,569	20,180
超級大靈便型船隊	10,360	26,544	8,357	21,988	18,681
平均	10,132	26,397	8,379	22,029	18,813

其他經營收入由2022年第二季之6,101,000美元減少至本季之2,613,000美元，收入減少主要由於本集團於2022年第二季確認來自航運業務之燃油收益淨額4,098,000美元，而於本季則確認來自航運業務之燃油虧損淨額，並已包括於船務相關開支內。

船務相關開支主要包括船員開支、保險、消耗品物料、備件、維修及保養以及其他船舶開支。船務相關開支由2022年第二季之17,404,000美元下降至本季之15,893,000美元，開支減少主要由於船舶營運成本下降，尤其船員成本下降及因COVID相關之限制取消導致與大流行病相關之人員開支持續下降。本集團於2023年第二季之船舶每天營運成本減少至5,429美元，對比2022年第二季為5,924美元。然而，成本減少因本季確認來自航運業務之燃油虧損淨額1,001,000美元而部份予以抵銷。吾等將會繼續努力減低成本，並致力於與其他市場持份者比較下，維持具高度競爭力之成本架構。

其他經營開支由2022年第二季之6,646,000美元減少至本季之4,224,000美元，開支減少主要由於本季本集團錄得按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額2,222,000美元及投資物業公平價值虧損733,000美元，而於2022年同季則確認按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額4,547,000美元及投資物業公平價值虧損803,000美元。

折舊及攤銷由 2022 年第二季之 9,142,000 美元下降至 2023 年第二季之 7,942,000 美元。本集團於本季之每天船舶折舊減少至 3,477 美元，對比 2022 年同季為 3,830 美元。折舊減少主要由於 2022 年底確認自置船舶減值虧損後，自置船舶之賬面值減少，導致自置船舶折舊減少。本季之折舊及攤銷亦包括確認使用權資產折舊 114,000 美元，對比 2022 年同季為 538,000 美元。由於本集團與第三方就有關租賃一艘巴拿馬型船舶訂立租船合約，承租期為七年，由該船舶交付予本集團之日起計，本集團自 2022 年 6 月已確認使用權資產。根據國際財務報告準則第 16 號及香港財務報告準則第 16 號「租賃」，本集團就根據租船合約確認使用權資產，使用權資產以於該租船合約之租賃條款生效時最低租金付款總額之現值計算，而相關之租賃負債亦已於綜合財務狀況表內確認。

財務成本由 2022 年第二季之 474,000 美元增加至 2023 年第二季之 1,060,000 美元。財務成本增加主要由於對比 2022 年同季利率有所上升及提取新增有抵押銀行貸款。

2023 年上半年。 於 2023 年初受到農曆新年假期期間之季節性貿易模式、全球經濟增長放緩及多宗地緣政治事件尚未得到解決而導致市場運費繼續下滑，散裝乾貨航運市場面臨逆境。於 2023 年 3 月市場情緒逐漸改變，而於散裝乾貨商品需求增加及船舶供應有限之推動下，市場運費上升。然而，由於全球港口擠塞緩和及因通貨膨脹及利率較高而導致散裝乾貨商品需求受壓，2023 年上半年之市場運費仍然疲軟。於 2023 年上半年內，波羅的海航運指數於 1 月初以 1,515 點開市，然後繼續下跌，並於 2 月中跌至 530 點之低點。其後波羅的海航運指數逐漸上升至 5 月中達至期內高峰之 1,640 點，及於 2023 年 6 月底以 1,091 點收市。2023 年上半年波羅的海航運指數平均為 1,157 點，對比 2022 年同期為 2,280 點。

2023 年上半年損益表

2023 年上半年之營業收入對比 2022 年上半年之 83,265,000 美元減少 55% 至 37,227,000 美元，可反映於本集團船隊於 2023 年上半年所賺取之每天平均之相對期租租金下降 62% 至 8,379 美元，對比 2022 年同期為 22,029 美元。期內之每股基本虧損為 0.176 美元，對比 2022 年上半年之每股基本盈利為 0.360 美元。

其他經營收入由 2022 年上半年之 11,645,000 美元減少至 2023 年上半年之 3,610,000 美元，收入減少主要由於於 2022 年上半年確認來自航運業務之燃油收益淨額 8,648,000 美元，而於本期間則確認來自航運業務之燃油虧損淨額，並已包括於船務相關開支內。

船務相關開支由2022年上半年之32,342,000美元減少至2023年上半年之30,737,000美元，開支減少主要由於船舶營運成本下降，尤其船員成本下降及因 COVID 相關之限制取消導致與大流行病相關之人員開支持續下降。本集團於2023年上半年之船舶每天營運成本減少至5,436美元，對比2022年上半年為5,825美元。然而，成本減少因本期間確認來自航運業務之燃油虧損淨額2,119,000美元而部份予以抵銷。吾等將會繼續努力減低成本，並致力於與其他市場持份者比較下，維持具高度競爭力之成本架構。

其他經營開支由2022年上半年之5,315,000美元減少至本期間之4,428,000美元，開支減少主要由於本集團於本期間錄得按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額936,000美元及投資物業公平價值虧損733,000美元，而於2022年同期則確認按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額1,987,000美元及投資物業公平價值虧損803,000美元。

折舊及攤銷由2022年上半年之17,700,000美元減少至2023年上半年之16,900,000美元。本集團於2023年上半年之每天船舶折舊減少至3,490美元，對比2022年同期為3,878美元。折舊減少主要由於2022年底確認自置船舶減值虧損後，自置船舶之賬面值減少，導致自置船舶折舊減少。本期間之折舊及攤銷亦包括確認使用權資產折舊1,263,000美元，對比2022年同期為538,000美元。

財務成本由2022年上半年之890,000美元增加至本期間之2,407,000美元。財務成本增加主要由於對比2022年同期利率有所上升及提取新增有抵押銀行貸款。本期間財務成本亦包括租賃負債之利息開支303,000美元，對比2022年同期為51,000美元。

2023年上半年現金流量表及於2023年6月30日之財務狀況表

於2023年上半年內，於營運資金變動前經營業務所用之現金為261,000美元（2022年6月30日：於營運資金變動前來自經營業務所得之現金為50,982,000美元），而營運資金變動後來自經營業務所得之現金淨額為4,190,000美元（2022年6月30日：49,691,000美元）。營運資金變動主要由於股本及債務證券之減少。於2023年上半年內，本集團之按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產虧損淨額為936,000美元（2022年6月30日：1,987,000美元），其中包括於期內出售若干股本及債務證券之已變現收益735,000美元（2022年6月30日：2,114,000美元），以及期內按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產之未變現公平價值虧損1,671,000美元（2022年6月30日：4,101,000美元）。來自財務資產之利息收入及股息收入總額為1,040,000美元（2022年6月30日：1,665,000美元）。

於2023年上半年內，本集團已提取新增有抵押銀行貸款15,987,000美元（2022年6月30日：15,385,000美元）及償還17,968,000美元（2022年6月30日：31,288,000美元）。本集團之有抵押銀行貸款總額由2022年12月31日之82,838,000美元下降至2023年6月30日之80,857,000美元，其中29%、18%及53%分別須於一年內、第二年內及第三年至第五年內償還。銀行借貸為以美元為單位之船舶按揭貸款，及以港元及美元為單位之循環貸款、有期貸款及物業按揭貸款。所有銀行借貸均按浮動利率基準訂定。

於2023年6月30日，本集團維持充裕營運資金33,309,000美元（2022年12月31日：34,153,000美元），而本集團之股本及債務證券、銀行結存及現金總值減少至48,982,000美元（2022年12月31日：61,504,000美元）。

於2023年上半年內，新增之機動船舶及資本化之進塢成本之資本支出為2,205,000美元（2022年6月30日：45,931,000美元），及新增之其他物業、機器及設備之資本支出為20,000美元（2022年6月30日：27,000美元）。

於2018年4月20日，本公司之全資附屬公司（「共同投資者」）訂立共同投資文件以共同投資於中華人民共和國上海靜安中央商務區金融街中心一期A座（「A座」或以往稱為「T3物業」）之物業項目，而根據共同投資文件，共同投資者承諾以10,000,000美元購入Dual Bliss Limited（「Dual Bliss」）之無投票權及可參與分紅之A類股份。Dual Bliss為A座共同投資項目之投資者之一。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為372,000美元（2022年12月31日：372,000美元）。

除以上所披露外，於報告日本集團並無其他已訂立合同但未撥備之重大資本支出承擔。

吾等會不斷地監察市場及吾等未來之營運，並尋覓機遇以維持一支相當現代化及具競爭力之船隊，不排除於日後收購、出售或租賃任何船舶，並會以臨時性質作出該等決定以維持高度之財務靈活性及營運競爭力。

於2023年6月30日，資本負債比率為8%（2022年12月31日：5%），此比率乃以負債淨值（計息債務總額減股本及債務證券、銀行結存及現金）除以權益總值計算。計及本集團持有之現金、有價股本及債務證券，以及可供動用之信貸，本集團有足夠財務資源以應付其債項承擔及營運資金之需求。於2023年6月30日，本集團有能力履行其債務責任，包括本金及利息付款。

船隊

於 2023 年 6 月 30 日，本集團擁有二十四艘自置船舶及一艘租賃船舶如下：

	船舶數目		總數
	自置船舶	租賃船舶	
巴拿馬型船隊	-	1	1
超級大靈便型船隊	24	-	24
船隊總數	24	1	25

本集團於 2023 年上半年內並無執行任何收購或出售船舶。

於 2023 年 6 月 30 日，機動船舶及資本化之進塢成本之賬面值為 362,380,000 美元（2022 年 12 月 31 日：375,335,000 美元）。

由於本集團與第三方就有關租賃一艘巴拿馬型船舶訂立租船合約，承租期為七年，由該船舶交付予本集團之日起計，本集團自 2022 年 6 月已確認使用權資產。於 2023 年 6 月 30 日，使用權資產之賬面值及租賃負債分別為 20,952,000 美元（2022 年 12 月 31 日：28,997,000 美元）及 20,589,000 美元（2022 年 12 月 31 日：29,337,000 美元）。

風險因素

本報告可能包括前瞻性之陳述。此等陳述基於不同之假設，而此等假設其中不少是基於進一步之假設，其中包括本公司管理層對過去營運趨勢之調查。雖然本公司相信作出此等假設時，此等假設屬於合理，但由於假設本身受到顯著不明確因素支配，並且難以或無法預計及不受其控制，本公司不能確保可以完成或實現此等期望、信念或目標。

可能引致實際業績與本報告內所討論者有重大差異之主要風險因素將包括（但不限於）未來全球經濟、貨幣及利率環境之發展、一般市場狀況包括船租租金及船舶價值之波動、金融市場狀況包括有價證券價值之波動、交易對方風險、散裝乾貨市場需求改變、經營開支變動包括燃油價格、船員成本、進塢及保險成本、可供使用之融資及再融資、於流動資金達至低谷時未能向貸款者取得重組或重新設定債項安排、政府條例與規定之改變或管理當局採取之行動、尚未了結或未來訴訟之潛在責任、一般本地及國際政治情況、意外、海盜事故或政治事件引致航道可能中斷、及本公司不時提交之報告內所說明之其他重要因素。

展望

隨著因不利貨幣環境及通貨膨脹壓力而帶來之全球增長放緩，航運業於 2023 年充滿挑戰。全球自 COVID 後重啟曾促進一段短時期之經濟增長，但卻迅速失去動力。以往普遍所預期之全球經濟增長減慢已某程度上成為事實。散裝乾貨航運之運費因此已轉弱，而吾等預期此疲弱狀況將於 2023 年餘下時間繼續維持。

鑑於影響吾等業務之變數受到行業特質、經濟及地緣政治之組合推動，商品運輸將發生重大而複雜之變化。當吾等純粹觀察行業之基本因素，新造船舶供應依然為低。當借貸成本上升，及對於減低碳排放之新一代發動機設計，航運業並未有共識，預期新造船舶訂單將會很少。展望未來，若經濟復甦取得推動力，吾等船隊將會處於有利位置而受惠於此等支援性行業特定基礎。

對於可能對吾等業務表現及吾等船舶資產及財務資產賬面值帶來波動之日漸頻密之經濟、地緣政治或其他不可預見事件，吾等仍會保持警惕。吾等現時並無有關新造船舶合同之資本支出承擔，並將繼續專注於採取明智及果斷之措施以維持穩固之財務狀況。

本人謹代表本公司董事會，首先要對吾等於極具挑戰之環境下仍繼續保持專業水平之海員表示由衷感謝，同時亦感謝所有客戶及有關各方一直以來之支持。

刊登財務資料

本報告可於本公司之網站 www.jinhuiship.com 及奧斯陸證券交易所之網站 www.newsweb.no 瀏覽。

承董事會命

主席
吳少輝

2023 年 8 月 28 日

責任聲明

吾等確認，據吾等所知，由 2023 年 1 月 1 日至 6 月 30 日期間之半年度報告，乃根據適用之會計準則編製，並真實而公平地反映本集團之資產、負債、財務狀況及經營業績，而此半年度報告亦包括對業務發展與表現及本集團之狀況作出公平之檢閱，及說明本集團所面對之主要風險及不穩定因素。

2023 年 8 月 28 日

吳少輝
主席

吳錦華
董事總經理及副主席

吳其鴻
執行董事

何淑蓮
執行董事

徐志賢
非執行董事

邱威廉
非執行董事

簡明綜合損益及其他全面收益表

		截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核)	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核)	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核)
	附註	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
營業收入	2	22,797	50,629	37,227	83,265	152,466
出售自置船舶收益淨額		-	-	-	6,146	5,636
其他經營收入	3	2,613	6,101	3,610	11,645	15,419
利息收入	4	208	255	401	500	1,064
自置船舶減值虧損淨額		-	-	-	-	(49,326)
船務相關開支		(15,893)	(17,404)	(30,737)	(32,342)	(66,793)
員工成本		(3,008)	(2,972)	(6,027)	(5,944)	(13,668)
其他經營開支		(4,224)	(6,646)	(4,428)	(5,315)	(8,583)
折舊及攤銷前之經營溢利		2,493	29,963	46	57,955	36,215
折舊及攤銷		(7,942)	(9,142)	(16,900)	(17,700)	(39,870)
經營溢利(虧損)		(5,449)	20,821	(16,854)	40,255	(3,655)
財務成本		(1,060)	(474)	(2,407)	(890)	(3,438)
除稅前溢利(虧損)		(6,509)	20,347	(19,261)	39,365	(7,093)
稅項	6	-	(16)	-	(16)	(20)
期/年內溢利(虧損)淨額		(6,509)	20,331	(19,261)	39,349	(7,113)
其他全面虧損						
將不會重新分類至溢利或虧損之項目：						
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產之公平價值變動(不可轉回)		(291)	(4,200)	(291)	(4,200)	(2,861)
其後可重新分類至溢利或虧損之項目：						
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產之公平價值變動(可轉回)		-	-	-	-	(38)
期/年內本公司股東應佔全面收益(虧損)總額		(6,800)	16,131	(19,552)	35,149	(10,012)
每股盈利(虧損)	7					
— 基本及攤薄		(0.060)美元	0.186 美元	(0.176)美元	0.360 美元	(0.065)美元

簡明綜合財務狀況表

		2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
	附註			
資產				
非流動資產				
物業、機器及設備		371,249	406,985	384,661
使用權資產	9(a)	20,952	43,060	28,997
投資物業	10	26,477	27,342	27,210
按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產	11	9,549	8,539	9,840
收購自置船舶已付訂金		-	2,550	-
		428,227	488,476	450,708
流動資產				
存貨		1,996	4,842	2,993
應收貸款	12	1,577	9,350	1,342
應收貿易賬項及其他應收賬項		18,689	25,133	20,245
按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產	13	23,041	39,861	29,227
已抵押存款		506	7,190	444
銀行結存及現金		27,535	31,053	33,353
		73,344	117,429	87,604
資產總值		501,571	605,905	538,312

簡明綜合財務狀況表

		2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
權益及負債				
資本及儲備				
已發行股本		5,463	5,463	5,463
儲備		381,752	454,113	405,674
權益總值		387,215	459,576	411,137
非流動負債				
有抵押銀行貸款	14	56,958	35,628	48,560
租賃負債	9(b)	17,363	37,795	25,164
		74,321	73,423	73,724
流動負債				
應付貿易賬項及其他應付賬項		12,758	26,075	14,833
應付控股公司款項		152	131	167
有抵押銀行貸款	14	23,899	41,047	34,278
租賃負債	9(b)	3,226	5,653	4,173
		40,035	72,906	53,451
權益及負債總值		501,571	605,905	538,312

簡明綜合權益變動表

	已發行 股本 (未經審核) 千美元	股本溢價 (未經審核) 千美元	資本贖回 儲備 (未經審核) 千美元	實繳盈餘 (未經審核) 千美元	重估儲備 (未經審核) 千美元	按公平價值 列賬及在其 他全面收益 表處理之 財務資產 儲備 (未經審核) 千美元	留存溢利 (未經審核) 千美元	權益總值 (未經審核) 千美元
於 2022 年 1 月 1 日	5,463	95,585	719	16,297	476	2,754	310,781	432,075
全面收益								
期內溢利淨額	-	-	-	-	-	-	39,349	39,349
其他全面虧損								
按公平價值列賬及 在其他全面收益表 處理之財務資產之 公平價值變動	-	-	-	-	-	(4,200)	-	(4,200)
期內全面收益總額	-	-	-	-	-	(4,200)	39,349	35,149
已派付之 2021 年 末期股息	-	-	-	-	-	-	(7,648)	(7,648)
於 2022 年 6 月 30 日	5,463	95,585	719	16,297	476	(1,446)	342,482	459,576
於 2023 年 1 月 1 日	5,463	95,585	719	16,297	476	(145)	292,742	411,137
全面虧損								
期內虧損淨額	-	-	-	-	-	-	(19,261)	(19,261)
其他全面虧損								
按公平價值列賬及 在其他全面收益表 處理之財務資產之 公平價值變動	-	-	-	-	-	(291)	-	(291)
期內全面虧損總額	-	-	-	-	-	(291)	(19,261)	(19,552)
已派付之 2022 年 末期股息	-	-	-	-	-	-	(4,370)	(4,370)
於 2023 年 6 月 30 日	5,463	95,585	719	16,297	476	(436)	269,111	387,215

簡明綜合現金流量表

	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
經營業務			
於營運資金變動前來自經營業務所得（所用）之現金	(261)	50,982	75,567
營運資金之減少（增加）	6,613	(427)	15,682
經營業務所得之現金	6,352	50,555	91,249
已付利息	(2,162)	(810)	(2,690)
已付香港利得稅	-	(54)	(220)
經營業務所得之現金淨額	4,190	49,691	88,339
投資活動			
已收利息	260	512	906
已收股息收入	639	1,165	2,624
購買物業、機器及設備	(2,225)	(45,958)	(140,603)
出售物業、機器及設備所得之款項淨額	-	17,500	64,668
收購自置船舶已付訂金	-	(2,550)	-
投資活動所用之現金淨額	(1,326)	(29,331)	(72,405)
融資活動			
新增有抵押銀行貸款	15,987	15,385	66,859
償還有抵押銀行貸款	(17,968)	(31,288)	(76,599)
已抵押存款之減少（增加）	(62)	1,117	7,863
已付租賃負債	(1,966)	(150)	(2,403)
已付租賃負債利息	(303)	(51)	(703)
已派付予本公司股東之股息	(4,370)	(7,648)	(10,926)
融資活動所用之現金淨額	(8,682)	(22,635)	(15,909)
現金及現金等值項目之增加（減少）淨額	(5,818)	(2,275)	25
期 / 年初結存之現金及現金等值項目	33,353	33,328	33,328
期 / 年終結存之現金及現金等值項目	27,535	31,053	33,353

附註：

1. 編製基準及會計政策

未經審核之簡明綜合中期財務報表乃按照國際會計準則委員會頒佈之國際會計準則第 34 號「中期財務報告」及香港會計師公會頒佈之香港會計準則第 34 號「中期財務報告」而編製。除本集團於 2023 年 1 月 1 日起開始生效之年度期間採納經修訂之國際財務報告準則及香港財務報告準則外，在此等中期財務報表所採用之會計政策及編製基準與截至 2022 年 12 月 31 日止年度之全年財務報表所採用者一致。採納經修訂之國際財務報告準則及香港財務報告準則對本集團本期間及以往期間之財務表現及財務狀況之編製及呈列方法並無重大影響。

2. 營業收入

本集團主要從事國際性船舶租賃及擁有船舶之業務。營業收入為本集團之自置船舶及租賃船舶所產生之運費及船租收入。期 / 年內已確認之營業收入如下：

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
運費及船租收入：					
期租租船之船租收入 ¹	22,797	50,629	37,227	83,265	152,466

附註：

1. 期租租船之船租收入乃按經營租約入賬，並按每份期租租船合約期間以直線法確認。船租收入包括與船員服務相關之非租賃部分 15,752,000 美元（2022 年 6 月 30 日：18,541,000 美元）。

3. 其他經營收入

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
來自航運業務之燃油收益淨額	-	4,098	-	8,648	2,352
其他應付賬項撥回	-	-	-	-	5,167
其他航運業務經營收入	1,805	645	2,556	1,308	2,648
股息收入	595	1,029	639	1,165	2,624
投資物業經營租約所得之 總租金收入	143	139	285	276	559
應收貿易賬項及其他應收賬項 減值虧損撥回淨額	-	-	-	-	1,620
有關 COVID-19 之政府津貼	-	129	-	129	194
雜項收入	70	61	130	119	255
	2,613	6,101	3,610	11,645	15,419

4. 利息收入

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
有關利息收入：					
銀行及其他財務機構之存款	119	19	232	21	120
應收貸款	80	200	149	405	815
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產	9	36	20	74	129
	208	255	401	500	1,064

5. 折舊及攤銷前之經營溢利

已扣除 / (計入) 下列各項：

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產已變現收益	(36)	(314)	(735)	(2,114)	(1,493)
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產未變現虧損	2,258	4,861	1,671	4,101	4,003
按公平價值列賬及在損益表處理之 財務資產虧損淨額	2,222	4,547	936	1,987	2,510
出售自置船舶之收益淨額	-	-	-	(6,146)	(5,636)
投資物業之公平價值變動	733	803	733	803	935
自置船舶減值虧損淨額	-	-	-	-	49,326
應收貿易賬項及其他應收賬項 減值虧損撥回淨額	-	-	-	-	(1,620)

6. 稅項

本公司一間為合資格企業之全資附屬公司，其源自香港之估計應課稅溢利，已按照香港之利得稅兩級制提撥稅項。根據利得稅兩級制，合資格企業首 2,000,000 港元（約 256,000 美元）之應課稅溢利按 8.25% 徵稅，而超過 2,000,000 港元（約 256,000 美元）之應課稅溢利則按 16.5% 徵稅。除該附屬公司源自香港之估計應課稅溢利外，董事認為本集團於其他有經營業務之司法權區一概毋須繳納稅款。

期間 / 年度本公司並無任何應付之百慕達收入、企業或利得稅、預扣稅、資產增值稅、資本轉移稅、遺產稅或承繼稅。

本公司獲百慕達財務部長根據百慕達 1966 年受豁免企業稅務保障法及其修訂作出保證，倘百慕達實施任何法律，對溢利或收入徵收稅項，或對任何資本資產收益或增值徵收稅項，或徵收屬於遺產稅或承繼稅性質之任何稅項，該等稅項之徵收將不會於 2035 年 3 月 31 日前對本公司或其任何業務、或其股份、債券或本公司之其他責任適用。

簡明綜合損益及其他全面收益表內扣除之稅項金額為：

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
香港利得稅	-	16	-	16	20

7. 每股盈利（虧損）

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核)	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核)	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核)	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核)
已發行之普通股加權平均數	109,258,943	109,258,943	109,258,943	109,258,943	109,258,943
本公司股東應佔 溢利（虧損）淨額（千美元）	(6,509)	20,331	(19,261)	39,349	(7,113)
每股基本及攤薄盈利（虧損）	(0.060)美元	0.186 美元	(0.176)美元	0.360 美元	(0.065)美元

由於於相關期間 / 呈列年度並無潛在攤薄普通股存在，每股攤薄盈利（虧損）與每股基本盈利（虧損）相同。

8. 股息

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
每股 0.03 美元之 2022 年中期股息	-	3,278	-	3,278	3,278
每股 0.04 美元之 2022 年末期股息	-	-	-	-	4,370
	-	3,278	-	3,278	7,648

2022年之末期股息已於2023年5月24日之股東週年大會上獲本公司股東批准。該等股息已於2023年6月中派付予本公司股東。

董事會經決議就截至2023年6月30日止季度不建議派發任何中期股息。

9. 租賃

(a) 使用權資產

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於1月1日	28,997	-	-
新增	-	43,598	43,598
租賃重新計量	(6,782)	-	(11,858)
折舊	(1,263)	(538)	(2,743)
	20,952	43,060	28,997

(b) 租賃負債

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於1月1日	29,337	-	-
新增	-	43,598	43,598
租賃重新計量	(6,782)	-	(11,858)
利息開支(包括於財務成本)	303	51	703
租賃負債之還款	(2,269)	(201)	(3,106)
	20,589	43,448	29,337

應償還之租賃負債如下：

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
一年內	3,226	5,653	4,173
一年以上至兩年內	3,360	5,922	4,371
兩年以上至五年內	11,016	19,342	14,276
五年以上	2,987	12,531	6,517
	17,363	37,795	25,164
	20,589	43,448	29,337

於 2022 年 5 月 20 日，本集團與第三方就有關租賃一艘載重量 84,484 公噸及於 2022 年建造之巴拿馬型船舶訂立租船合約，承租期為七年，由該船舶交付予本集團之日起計。該船舶已於 2022 年 6 月交付予本集團。根據國際財務報告準則第 16 號及香港財務報告準則第 16 號「租賃」，本集團就根據租船合約確認使用權資產，使用權資產以於該租船合約之租賃條款生效時最低租金付款總額之現值計算，而相關之租賃負債亦已於綜合財務狀況表內確認。

於 2023 年上半年內，租賃之總現金流出為 2,269,000 美元（2022 年 6 月 30 日：201,000 美元）。

10. 投資物業

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於 1 月 1 日	27,210	28,145	28,145
公平價值變動	(733)	(803)	(935)
	26,477	27,342	27,210

本集團之投資物業以公平價值列賬及由按經營租約持有以賺取租金或 / 及持作資本增值用途之物業及停車位所組成。此等物業及停車位乃按長期租約持有。

於報告日，本集團之投資物業公平價值由獨立合資格專業估值師中原測量師行有限公司，按直接比較方法以有關地區內之可比較成交作參考而釐定。於估計投資物業公平價值時，物業之最高及最佳用途為其目前用途。此等投資物業之公平價值計量，乃按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第三階層，及期內概無公平價值三層架構之間之轉移。

11. 按公平價值列賬及在其他全面收益表處理之財務資產

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
非上市股本投資			
共同投資物業項目			
於1月1日	9,396	12,257	12,257
公平價值變動 ¹	(291)	(4,200)	(2,861)
	9,105	8,057	9,396
非上市會所會籍			
於1月1日	444	482	482
公平價值變動 ²	-	-	(38)
	444	482	444
	9,549	8,539	9,840

附註：

1. 將不會重新分類至溢利或虧損之項目。
2. 其後可重新分類至溢利或虧損之項目。
3. 於2021年3月，本公司之全資附屬公司（「共同投資者」）聯同其他共同投資者與 Triple Smart Limited 簽訂一份無抵押後償股東貸款協議，Triple Smart Limited 為 Dual Bliss Limited（「Dual Bliss」）所投資之特別用途工具，為募集於中華人民共和國上海靜安中央商務區金融街中心一期 A 座（「A 座」或以往稱為「T3 物業」）之營運支出，而共同投資者同意提供之貸款額最高為 1,577,000 美元。於報告日已提取 1,577,000 美元（2022 年 12 月 31 日：1,342,000 美元）預支款項，而該金額已包括附註 12 內。

根據共同投資文件，共同投資者承諾以 10,000,000 美元購入 Dual Bliss 之無投票權及可參與分紅之 A 類股份。Dual Bliss 為 A 座共同投資項目之投資者之一。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為 372,000 美元（2022 年 12 月 31 日：372,000 美元）。

非上市股本投資於活躍市場上並無市場價格之報價。該等投資之交易非定期發生。本集團使用其資產淨值（即由投資經理 **Phoenix Property Investors Limited** 匯報之股本工具之公平價值）釐定其公平價值，因本集團確認此乃股東認購及贖回有關投資之公平價格，或以普遍接納之定價模式釐定其公平價值。非上市股本投資之公平價值計量可按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第三階層，及期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

按公平價值列賬之非上市會所會籍乃會所會籍之投資，其公平價值可按直接參考於活躍市場上已刊載之報價而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第一階層，及期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

12. 應收貸款

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
於 1 月 1 日	1,342	9,236	9,236
已發放新貸款總額	235	774	774
還款	-	(660)	(8,668)
個別減值撥備	-	-	-
扣除撥備後之應收貸款	1,577	9,350	1,342

於報告日，本集團來自共同投資（如附註 11 所述）之應收貸款 1,577,000 美元（2022 年 12 月 31 日：1,342,000 美元）為無抵押及以美元為單位並無固定償還期限。

於報告日，管理層已對該等應收賬項作出檢討，根據目前之借貸能力、還款統計及共同投資之資產淨值作出評估，以評核其減值撥備，而管理層並不認為存在減值。此等應收貸款之賬面值被視為其公平價值之合理約數。

13. 按公平價值列賬及在損益表處理之財務資產

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
<i>持作買賣</i>			
上市股本證券	20,605	36,314	26,812
上市債務證券	557	2,427	1,051
非上市債務證券	285	293	288
	21,447	39,034	28,151
<i>於初步確認時指定為</i>			
投資基金	1,594	827	1,076
	23,041	39,861	29,227

於報告日，上市股本證券及上市債務證券之公平價值計量乃參考於活躍市場上買入報價而釐定，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第一階層，而非上市債務證券及投資基金之公平價值計量乃參考於金融機構提供之相關投資市場報價，並按國際財務報告準則第 13 號及香港財務報告準則第 13 號所訂之公平價值三層架構中分類為第二階層。期 / 年內概無公平價值三層架構之間之轉移。

14. 有抵押銀行貸款

於報告日之有抵押銀行貸款之到期日如下：

	2023年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 6月30日 (未經審核) 千美元	2022年 12月31日 (經審核) 千美元
一年內	23,899	41,047	34,278
第二年	14,381	23,316	15,406
第三年至第五年	42,577	12,312	33,154
有抵押銀行貸款總額	80,857	76,675	82,838
減：於一年內償還之數額	(23,899)	(41,047)	(34,278)
於一年後償還之數額	56,958	35,628	48,560

截至 2023 年 6 月 30 日止六個月內，本集團已提取新增有抵押銀行貸款 15,987,000 美元（2022 年 6 月 30 日：15,385,000 美元）及償還 17,968,000 美元（2022 年 6 月 30 日：31,288,000 美元）。

15. 資本支出及承擔

於 2023 年上半年內，新增之機動船舶及資本化之進場成本之資本支出為 2,205,000 美元（2022 年 6 月 30 日：45,931,000 美元），及新增之其他物業、機器及設備之資本支出為 20,000 美元（2022 年 6 月 30 日：27,000 美元）。

根據共同投資文件，共同投資者承諾以 10,000,000 美元購入 Dual Bliss 之無投票權及可參與分紅之 A 類股份。Dual Bliss 為 A 座共同投資項目之投資者之一。於報告日，本集團已訂立合同但未撥備之資本支出承擔為 372,000 美元（2022 年 12 月 31 日：372,000 美元）。

除以上所披露外，於報告日本集團並無其他已訂立合同但未撥備之重大資本支出承擔。

16. 與關連方之交易

於期 / 年內，本集團曾進行與主要管理人員報酬有關之與關連方之交易如下：

	截至 2023年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 三個月 (未經審核) 千美元	截至 2023年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 6月30日止 六個月 (未經審核) 千美元	截至 2022年 12月31日止 年度 (經審核) 千美元
薪金及其他福利	1,951	1,943	3,916	3,897	8,994
退休福利計劃供款	111	111	222	222	444
	2,062	2,054	4,138	4,119	9,438



Jinhui Shipping and Transportation Limited

註冊辦事處：

Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda

通訊地址：

中華人民共和國香港特別行政區干諾道西1-6號億利商業大廈26樓

電話：(852) 2545 0951 電郵：info@jinhuiship.com

傳真：(852) 2541 9794 網站：www.jinhuiship.com